EN: This Datasheet/Document is presented by the manufacturer.

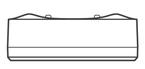
Please visit our website for pricing and availability at www.hestore.hu.

版本	变更内容	日期	变更者
1	签样图纸，初版发布	2024/04/20	/
2	第2页 产品扫码位置变更	2024/05/30	黎业军

SONOFF

SNZB-05P

Quick Guide V1.1



Zigbee Water Leak Sensor

EN · FR · DE · ES · IT · PL · CZ · NL · SE · PT · DK

1

2

扫码添加设备
QRコードをスキャンしてデバイスを追加します
Scan QR Code to Add Device
Den QR-Code scannen, um Gerät hinzuzufügen
Scanner le code QR pour ajouter un dispositive
Scansionare Codice QR per Aggiungere Dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skanna QR-koden för att lägga till en enhet
Scan QR-code om apparaat toe te voegen
Escanee el código QR para añadir el dispositivo
Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo
Отсканируйте QR-код для добавления устройства

3

初回時または注意喚起、通知下は金色点滅時赤点滅、ペアリングモード時緑点滅、ファームウェアアップデート時緑点滅、ペアリング成功時緑点灯、ペアリング失敗時赤点灯、ペアリング時間180秒

4

Si le balayage du code ne permet pas d'afficher la page, veuillez retirer la feuille d'isolation de la batterie de l'appareil ou installer la batterie pour mettre l'appareil sous tension. L'appareil entrera en mode d'appairage par défaut lorsqu'il sera mis sous tension pour la première fois, et le voyant DEL de l'appareil clignotera lentement (la durée d'appairage est de 180 secondes). Si l'appareil quitte le mode d'appairage, veuillez appuyer longuement sur le bouton de l'appareil pendant 5 secondes. Ensuite, dans l'application eWeLink, cliquez sur la passerelle Zigbee à ajouter et sélectionnez "Ajouter".

5

Si el escanear el código no he muestra la página, retire la hoja de aislamiento de la batería del dispositivo o instale la batería para encender el dispositivo. El dispositivo entrará en modo de emparejamiento por defecto cuando se encienda por primera vez, y el indicador LED del dispositivo parpadeará lentamente (la duración del emparejamiento es de 180 segundos); si el dispositivo sale del modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón del dispositivo durante 5 segundos). A continuación, en la App eWeLink, haga clic en la pasarela Zigbee a añadir, y seleccione "Añadir".

6

Se a leitura do código não mostrar a página, retire a folha de isolamento da bateria do dispositivo ou instale a bateria para ligar o dispositivo. Por predefinição, o dispositivo entra no modo de emparelhamento quando é ligado pela primeira vez e o indicador LED do dispositivo fica a piscar lentamente (a duração do emparelhamento é de 180 segundos; se o dispositivo sair do modo de emparelhamento, prima longamente o botão do dispositivo durante 5 segundos). Em seguida, na aplicação eWeLink, clique no gateway Zigbee a adicionar e seleccione "Adicionar".

7

有效距离验证
有効な通信距離の確認
Effective Communication Distance Verification
Verifizierung der effektiven Kommunikationsentfernung
Vérification de la distance de communication efficace
Verifica della distanza di comunicazione corretta
Skuteczna weryfikacja odległości komunikacyjnej
Effektiv fjärrkontroll av kommunikation
Controle van de effectieve communicatieafstand
Verificación de distancia de comunicación efectiva
Verificação da distância de comunicação efetiva
Проверка эффективного расстояния связи

8

Install the device in the desired place, then press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network (the router device or hub) are in the effective communication distance.

9

搭配水浸传感用示意
ケーブルタイプの漏水センサーと組み合わせて使用する場合
Usage illustration with water leak detection cable
Verwendungsbeispiel mit Wasserleckanzeigekabel
Illustration d'utilisation avec le câble de détection des fuites d'eau
Illustrazione dell'uso del cavo di rilevamento delle perdite d'acqua
Ilustracja użycia z kablem do wykrywania wycieków wody
Illustration av användning med kabel för detektering av vattenläckage
Gebruiksillustratie met waterlekdetectiekabel
Ilustración de uso con cable de detección de fugas de agua
Ilustração de utilização com cabo de deteção de fugas de água
Иллюстрация использования с кабелем для обнаружения утечки воды

10

① 在湿度较高时，水浸线可能会触发漏水检测。
② 水浸检测原理为：当探头浸入水中时，将进行二次使用。
① 湿度が高い場合、ケーブルタイプの漏水センサーによる漏水検出が誤まることがあります。
② ケーブルタイプの漏水センサーにより浸水が検出された場合、ケーブルタイプの漏水センサーを完全に乾かしてから、再利用してください。
① In high humidity conditions, the water leak detection cable may trigger leak detection.
② After detecting water immersion, please thoroughly dry the water immersion line before reusing it.
① Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann das Wasserlecksortungskabel eine Leckerkennung auslösen.
② Nach dem Auftauchen von Wassereinbrüchen trocknen Sie bitte die Wassereinbruchleitung gründlich, bevor Sie sie wieder verwenden.
① Dans des conditions d'humidité élevée, le câble de détection de fuites d'eau peut déclencher la détection de fuites.
② Après avoir détecté une immersion dans l'eau, veuillez sécher soigneusement la ligne d'immersion dans l'eau avant de la réutiliser.
① In condizioni di elevata umidità, il cavo di rilevamento delle perdite d'acqua può attivare il rilevamento delle perdite.
② Dopo aver rilevato l'immersione in acqua, asciugare accuratamente la linea di immersione in acqua prima di riutilizzarla.
① W warunkach wysokiej wilgotności przewód wykrywania wycieku wody może wywołać wykrywanie wycieku.
② Po wykryciu zanurzenia w wodzie należy dokładnie wysuszyć przewód zanurzeniowy przed ponownym jego użyciem.
① Vid hög luftfuktighet kan kabeln för detektering av vattenläckage utlösa läckagedetektering.
② När vattennedrängning har konstaterats ska vatteninträngningsledningen torkas noggrant innan den återanvänds.
① In hoge vochtigheidsomstandigheden kan de waterlekdetectiekabel de lekdetectie activeren.
② Na detectie van onderdompeling in water moet u de onderdompelingslijn grondig drogen voordat u deze opnieuw gebruikt.

11

(both sides need to be lifted)

11

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

输入上方网址查看设备说明书。
上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。
Enter the website provided above to view the User Manual for the device.
Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf.
Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.
Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.
Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi urządzenia, przejdź do podanego powyżej adresu URL.
För åtkomst till enhetens användarmanual, gå till URL:en ovan.
Voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat, naar de bovenstaande URL.
Para acceder al manual del usuario del dispositivo, acesse a URL listada acima.
Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.

12

Scatola	Manuale	Boîte	Box
PAP 21	PAP 22	CPE 7	LDPE 8
Carta	Carta	Plastica	Plastica
94/62/CE/R1/98/2013/UE			
Smaltire le impostazioni dell'luci comuni.			
Valores de rendimiento y controles de uso normales.			

13

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

14

ISED Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause interference.
(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-• 003(B).
This device complies with RSS • 247 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB • 003(B) du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS • 247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.
RF Exposure Statement:
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC définies pour un environnement non contrôlé.
Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.
Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

EU Dedaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd declares that the radio equipment type SNZB-05P is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/compliance/

15

微功率设备使用说明

(一)本产品使用的 Zigbee 技术符合"微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求"中通用型设备(非频率跳变设备)的技术要求,用于物联网应用,采用一体化天线,无拆、装指示并带有防护功能的电池仓盖设计,无法自行更换电池。
(二)本产品在 2.4GHz 频段采用直接序列扩频调制技术,在正常使用条件下,其发射带宽为 5MHz。
(三)本产品的发射功率为 0.5W,符合《微功率短距离无线电设备的技术要求》(工信部无[2014]379号)中的相关要求。
(四)本产品使用的电池为内置锂电池(如产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用)。
(五)本产品符合《微功率短距离无线电设备的技术要求》(工信部无[2014]379号)中的相关要求。
(六)本产品使用的电池为内置锂电池(如产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用)。
(七)本产品符合《微功率短距离无线电设备的技术要求》(工信部无[2014]379号)中的相关要求。
(八)本产品使用的电池为内置锂电池(如产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用)。
(九)本产品符合《微功率短距离无线电设备的技术要求》(工信部无[2014]379号)中的相关要求。
(十)本产品使用的电池为内置锂电池(如产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用)。

执行标准:GB 4943.1

产品中有害物质的名称及含量

有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
扣环盖	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
充电件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制：
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

16

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

17

For CE frequency

EU Operating Frequency Range	EU Output Power
Zigbee：2405~2480 MHz	Zigbee≤10dBm

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 4F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000
Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

18

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD**: This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical**
- **Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN.**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

Warning: contains coin battery. The icon must be at least 7 mm in width and 9 mm in height and must be on the product display panel.

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash orincinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information .
- Compatible battery type: CR2477
- Nominal battery voltage: 3V===
- Nonrechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 60℃ or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity(+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

A JOGGER EN MAGASIN OU A JOGGER EN DÉCHETERIE

FR Cet appareil et ses piles se recyclent

Retirez les piles si vous ne comptez plus utiliser votre produit pendant plusieurs mois
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

技术要求：
1. 尺寸:展开450*65mm，折后45*65mm
2. 材质:105g铜版纸
3. 颜色:四色印刷
4. 工艺:手风琴10折页
5. 环保要求：所有材料及工艺需满足欧盟WEEE和RoHS指令要求

原材料		PC，松诺白色		指定公差等级				制图日期	黎业军 2024/05/30	物料编码：	单位	比例	图框
测试项	测试要求	测试项	测试要求	尺寸	等级 A	B	C				MM	1:1	/
☑ RoHS检测	第三方认证报告（有效期一年）	☐ 低温存储(-40℃)		0<L≤3	±0.05	±0.10	±0.15			00.00.07.0340	投影视角		
☐ 球压试验(125℃/70℃)		☐ 冷热冲击(-40~70℃)		3<L≤6	±0.10	±0.15	±0.20				图号	第1/1页	
☐ 灼热丝试验(850℃/650℃)		☐ 百格测试		6<L≤16	±0.15	±0.25	±0.35	审核日期			版本	V1.1	
☐ UV老化测试(72H/48H)		☐ RCA试验(100圈/150圈..)		16<L≤30	±0.20	±0.30	±0.45			物料名称：			
☐ 冰醋酸测试(3min/5min)		☐ 铅笔硬度测试(3H/4H..)		30<L≤120	±0.25	±0.35	±0.50			SNZB-05P 快速指南			
☐ 盐雾试验(24/36/48H..)		☐ 酒精耐摩擦测试		120<L≤315	±0.30	±0.50	±0.80						
☐ 高温存储(70℃)		☐ 镭雕/丝印附着力测试		0<L≤10	±1°	50<L≤120	±0.5°	批准日期					
☐		☐		10<L≤50	±0.3°	120<L≤400	±0.15°						